

**COMUNICADO*****Gobierno de Gibraltar*****Requisitos de autoaislamiento y de realización de pruebas para los viajeros procedentes de “Zonas Relevantes”**

Gibraltar, 24 de septiembre de 2020

El Reglamento de Emergencia de Contingencias Civiles (Mitigación de los riesgos de infección por coronavirus y Medidas de control nº 4) establece como requisito que cualquier persona que entre en Gibraltar y haya estado en una “Zona Relevante” en el periodo de 14 días anterior a su llegada deberá informar de ello a la Agencia de Fronteras y Guardacostas o a la Autoridad Portuaria de Gibraltar en caso de llegar por barco.

Los viajeros que notifiquen haber estado en una “Zona Relevante” deberán cumplir las siguientes condiciones:

- Autoaislarse durante cinco días. Si se aloja en un hotel, deberá permanecer en su habitación y no utilizar ningún espacio público.
- No utilizar el transporte público a excepción de un taxi de Gibraltar, que podrá reservar a través de la Asociación de Taxis de Gibraltar (Tel: 20070027 / correo electrónico: [taxiassociation@gibtelecom.net](mailto:taxiassociation@gibtelecom.net)). Deberá informarles de que ha llegado de una “Zona Relevante”. Llame al 111 (o al 20072266 y solicite que se le transfiera al 111) tan pronto como haya llegado a la dirección donde se aislará.
- Si desarrolla síntomas o no se encuentra bien, llame inmediatamente al 111 incluso si se le ha hecho una prueba.
- Deberá someterse a una prueba el día 1 y, de nuevo, el día 5.
- Si no está registrado en la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (GHA) puede enviar un correo electrónico a cualquiera de las clínicas enumeradas a continuación para concertar una prueba privada. Deberá dar su consentimiento a que la clínica comunique sus resultados al 111.

Maritime Medical Services Ltd: Tel: 035054075070 – correo electrónico: [info@mms.gi](mailto:info@mms.gi)

College Clinic: Tel: 2007777 – correo electrónico: [Shipping@collegeclinic.gi](mailto:Shipping@collegeclinic.gi)

Specialist Medical Clinic: Tel: 20049999 – correo electrónico: [info@smg.gi](mailto:info@smg.gi)

We Care: Tel: 350 200 41448 – correo electrónico: [info@wecare.gi](mailto:info@wecare.gi)



**INFOGIBALTAR**

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

## COMUNICADO

### Países exentos

Todos los países de la UE, el Reino Unido, Jersey, Guernsey, la isla de Man, Andorra, Mónaco, San Marino, El Vaticano, Islandia, Liechtenstein, Noruega, Suiza, Australia, Canadá, Georgia, Japón, Nueva Zelanda, Ruanda, Corea del Sur, Tailandia, Túnez, Uruguay y China.

### Estancias inferiores a cinco días

Aquellos que viajen a Gibraltar para una estancia inferior a cinco días también deberán someterse a una prueba el día 1. También tendrán la obligación de realizarse una segunda prueba entre los días 3 y 5. Deberá permanecer en su alojamiento hasta que la segunda prueba se lleve a cabo. Si el resultado de la segunda prueba es negativo, las condiciones del aislamiento voluntario se levantarán. Si está alojado en un hotel, deberá permanecer en su habitación y no utilizar ningún espacio público.

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 653 /2020

Date: 24th September 2020

---

### **Self isolation and Testing Requirements for Travelers from 'Relevant Areas'**

Civil Contingencies Emergency (Corona virus Infection Risks Mitigation and Control Measures no.4) Regulations make it a requirement for any person entering Gibraltar, who has been in a 'Relevant Area' in the 14-day period preceding his entry, to report to Borders and Coastguard Agency or Gibraltar Port Agency if arriving by vessel.

Travellers who declare having been to a 'Relevant Area' will be required to adhere to the following conditions:

- Self-Isolate for five days. If you are staying in a hotel, you must remain in your room and not use any of the public areas.
- Do not use public transportation with the exception of a Gibraltar Taxi booked via the Gibraltar Taxi Association – Tel: 20070027 / email: taxiassociation@gibtelecom.net You are required to inform them that you have arrived from a 'Relevant Area'. Call 111 (or 20072266 and asked to be transferred to 111) as soon as you reach the address where you will be isolating.
- If you develop symptoms or feel unwell call 111 immediately even if you have been swabbed.
- You must be swabbed on Day 1 and again on Day 5.
- If you are not registered with the Gibraltar Health Authority(GHA) you can email any of the clinics below to arrange a private swab. You must consent to the clinic advising 111 of your result.

Maritime Medical Services Ltd – Tel: 035054075070 – email: info@mms.gi

College Clinic – Tel: 2007777 – Email: Shipping@collegeclinic.gi

Specialist Medical Clinic – Tel: 20049999 – Email: info@smg.gi

We Care - 350 200 41448 - Email: info@wecare.gi

### **Exempt countries**

All EU countries, United Kingdom, Jersey, Guernsey, Isle of man, Andorra, Monaco, San Marino, Vatican, Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland, Australia, Canada, Georgia, Japan, New Zealand, Rwanda, South Korea, Thailand, Tunisia, Uruguay and China.



## **Stays under 5 days**

Those who are travelling to Gibraltar for less than 5 Days will also be subject to a test on Day 1. There will also be a requirement to conduct a second test between Day 3 to 5. You must stay at your accommodation until the second test is carried. If the second result is negative, the self-isolation conditions will be lifted. If you are staying in a hotel, you must remain in your room and not use any of the public areas.”

ENDS